

Includes Activity Guide for Adults!

¡Incluye guía de actividades para adultos!



Join In and Play

Participa y juega



free spirit
PUBLISHING®

Cheri J. Meiners, M.Ed.

© 2019 Free Spirit Publishing Inc. All rights reserved.

Text copyright © 2019, 2017, 2004 by Cheri J. Meiners, M.Ed.
Illustrations copyright © 2019, 2017, 2004 by Free Spirit Publishing Inc.
Translation copyright © 2019 by Free Spirit Publishing Inc.

All rights reserved under International and Pan-American Copyright Conventions. Unless otherwise noted, no part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without express written permission from the publisher, except for brief quotations and critical reviews. For more information, go to www.freespirit.com/permissions.

Free Spirit, Free Spirit Publishing, and associated logos are trademarks and/or registered trademarks of Free Spirit Publishing Inc. A complete listing of our logos and trademarks is available at www.freespirit.com.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Meiners, Cheri J., 1957– author. | Johnson, Meredith, illustrator. | Meiners, Cheri J., 1957– Join in and play. | Meiners, Cheri J., 1957– Join in and play. Spanish.

Title: Join in and play = Participa y juega / written by Cheri J. Meiners, M.Ed ; illustrated by/ilustrado por Meredith Johnson ; translated by/traducido por Edgar Rojas.

Other titles: Participa y juega

Description: Minneapolis, Minnesota : Free Spirit Publishing Inc., 2019. | Series: Learning to get along | English-only edition published: 2004. | Audience: Ages: 4–8. | Text in both English and Spanish.

Identifiers: LCCN 2018060047 | ISBN 9781631984402 | ISBN 1631984403 | ISBN 9781631984419 (Web PDF) | ISBN 9781631984426 (ePub)

Subjects: LCSH: Play—Juvenile literature. | Social skills—Juvenile literature. | Friendship—Juvenile literature.

Classification: LCC GV1203 .M3718 2019 | DDC 649/.57—dc23 LC record available at <https://lcn.loc.gov/2018060047>

Free Spirit Publishing does not have control over or assume responsibility for author or third-party websites and their content.

Reading Level Grade 1; Interest Level Ages 4–8

Fountas & Pinnell Guided Reading Level H

Cover and interior design by Marieka Heinlen

Edited by Marjorie Lisovskis

Translation by Edgar Rojas, EDITARO

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

Printed in China

R18860419

Free Spirit Publishing Inc.

6325 Sandburg Road, Suite 100

Minneapolis, MN 55427-3674

(612) 338-2068

help4kids@freespirit.com

www.freespirit.com

Free Spirit offers competitive pricing.

Contact edsales@freespirit.com for pricing information on multiple quantity purchases.



Dedication

To the princess of charm, who bubbles with
laughter and affection, Andrea Rose

Dedicación

Para Andrea Rose, un amor de princesa que
encanta con su risa y cariño



I like to play.
I can do lots of things alone.

Me gusta jugar.
Puedo hacer muchas cosas solo.

Magic Tricks
Trucos de magia



Sometimes, I'd rather play with a friend.

A veces prefiero jugar con un amigo.



Ways to Reinforce the Ideas in *Join In and Play*

As you read each page spread, ask children:

- What's happening in this picture?

Here are additional questions you might discuss:

Page 1

- What are some things you like to play when you're by yourself?

Pages 2–11

- What are some things you like to do with a friend?
- When you want to join in and play with someone, what can you do? *(Discuss ideas like saying hello; watching for a while to show interest and to figure out a way to join in; asking a question or starting a conversation; asking to play; and suggesting a way to join in. For example, on page 11, the girl might offer to turn the rope so the boy could jump.)*
- If you are playing and see someone who might like to join you, what can you do? What can you say?

Pages 12–13

- Is it ever okay to say no when someone wants to play with you? When are some times people might say no? What are some nice ways to say no?
- If you ask to join in and someone says no, what can you do?
- Do you think these children could have found a way to say yes? What could they have done?

Pages 14–15

- When might you need help joining in?
- Who are some grown-ups who can help you?

Pages 16–21

- Have you ever invited someone to play? What did you say?
- Why is it fun to play games with other people?
- What does it mean to cooperate? How are these children cooperating?
- What are some ways you cooperate when you play?

Pages 22–23

- How does this boy feel? What do you think he will do?
- Have you ever been sad because someone wouldn't play with you? What did you do?

Pages 24–27

- What problem do these children have? How did the children solve their problem?
- What can you do when you feel someone isn't being fair to you?

Pages 28–29

- What are these children doing to get along?
- What is respect? How does taking turns (following rules, playing fair) show respect? *(You might explain respect by saying, "When you show respect to people, you show that you think they are important.")*

Pages 30–31

- How are these children being good friends?
- Think about children you play with. How do they show that they are good friends?
- What can you do to be a good friend?

Join In and Play teaches beginning skills children can use to join and welcome others in play. Playing cooperatively is a complex activity for young children, involving a mix of skills and understandings. Observation helps children be aware of other people's actions, feelings, and needs. Cooperation begins when children are able to both assert themselves appropriately and develop a welcoming attitude toward others. Being a good sport teaches others to reciprocate. Playing fair involves several skills: following game rules, taking turns, sharing, listening, expressing feelings, speaking with kindness, cooperating, compromising, and solving problems.

Here are three guidelines you can use to support children as they develop skills for playing with others:

1. Watch and listen.

2. Ask and invite.

3. Play fair.

Maneras de reforzar las ideas en *Participa y juega*

Al leer cada página, pregunte a los niños:

- ¿Qué está pasando en esta imagen?

Estas son algunas preguntas adicionales que puede hacer:

Página 1

- ¿A qué te gusta jugar cuando estás solo?

Páginas 2–11

- ¿Qué cosas te gusta hacer con un amigo?
- Cuando quieres participar y jugar con alguien, ¿qué puedes hacer? (*Presente ideas como saludar; mirar un rato para mostrar interés y encontrar una manera de participar; hacer una pregunta o iniciar una conversación; preguntar si puedes jugar; sugerir una manera de participar. Por ejemplo, en la página 11, la niña podría ofrecer girar la cuerda para que el niño pueda saltar.*)
- Si estás jugando y ves a alguien a quien le gustaría jugar contigo, ¿qué puedes hacer? ¿Qué puedes decir?

Páginas 12–13

- ¿A veces es correcto decir no cuando alguien quiere jugar contigo? ¿En qué situaciones podemos decir que no? ¿Cuáles son algunas de las buenas maneras de decir no?
- Si pides que te dejen jugar y alguien dice que no, ¿qué puedes hacer?
- ¿Crees que estos niños podrían haber encontrado una manera de dejarte jugar? ¿Qué podrían haber hecho?

Páginas 14–15

- ¿Cuándo podrías necesitar ayuda para participar en un juego?
- ¿Quiénes son algunos de los adultos que pueden ayudarte?

Páginas 16–21

- ¿Alguna vez has invitado a alguien a jugar? ¿Qué dijiste?
- ¿Por qué es divertido jugar con otras personas?
- ¿Qué significa cooperar? ¿Cómo están cooperando estos niños?
- ¿Cuáles son algunas maneras en que cooperas cuando juegas?

Páginas 22–23

- ¿Cómo se siente este niño? ¿Qué crees que hará?
- ¿Alguna vez te has sentido triste porque alguien no quiere jugar contigo? ¿Qué hiciste?

Páginas 24–27

- ¿Qué problema tienen estos niños? ¿Cómo resolvieron su problema?
- ¿Qué puedes hacer cuando crees que alguien no está siendo justo contigo?

Páginas 28–29

- ¿Qué están haciendo estos niños para llevarse bien?
- ¿Qué es el respeto? ¿Cómo es que esperar el turno (seguir las reglas, jugar limpio) demuestran respeto? (*Puede explicar el respeto diciendo: “Cuando respetas a las personas, demuestras que piensas que son importantes”.*)

Páginas 30–31

- ¿Cómo están siendo buenos amigos estos niños?
- Piensa en los niños que juegan contigo. ¿Cómo demuestran que son buenos amigos?
- ¿Qué puedes hacer para ser un buen amigo?

Participa y juega enseña las habilidades iniciales que los niños pueden poner en práctica para participar e incluir a otros niños en los juegos. Jugar en cooperación es una actividad compleja para los niños pequeños que requiere de una mezcla de habilidades y conocimientos. Poner atención los ayuda a ser conscientes de las acciones, sentimientos y necesidades de las otras personas. La cooperación comienza cuando los niños pueden mantener firmes sus decisiones de una manera apropiada y a su vez pueden desarrollar una actitud de aceptación hacia los demás. Tener un sentido de tolerancia enseña a otros a actuar de igual manera. Jugar limpio implica varias habilidades: seguir las reglas del juego, tomar turnos, compartir, escuchar, expresar sentimientos, hablar con amabilidad, cooperar, llegar a un acuerdo y resolver problemas.

Ponga en práctica las siguientes tres pautas para apoyar a los niños a medida que desarrollan las habilidades para jugar con los demás:

1. Pon atención y escucha.

2. Pregunta e invita.

3. Juega limpio.